



**LD
Seating**

Arcus
SYAC mechanism

Návod k použití

Operating instructions

Bedienungsanleitung

**Make
a good
move**

CZ

Gratulujeme! Sedíte na kvalitním výrobku z produkce firmy LD Seating. Mějte však na paměti, že nesprávné používání židle může způsobit potíže. Proto použijte naše tipy na správné sezení a použití všech funkcí Vaší židle. Tímto způsobem výrazně přispějete k předcházení problémům při sezení.

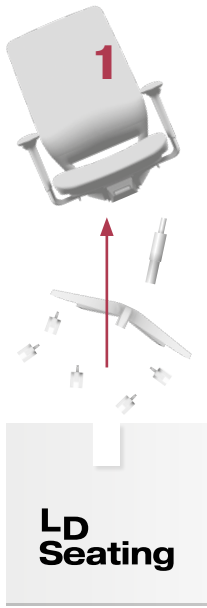
EN

Congratulations! You are sitting on a high quality product from the LD Seating production. Please keep in mind that improper use of the chair can cause problems. Therefore, use our tips for proper seating and enjoy all the benefits of your chair. In this way, you can contribute significantly to preventing problems associated with sitting.

DE

Herzlichen Glückwunsch! Sie sitzen auf einem Qualitätsprodukt des Produzenten LD Seating. Beachten Sie bitte alle unsere Anweisungen, um den Stuhl richtig einzustellen, Ihren Sitzkomfort zu erhöhen und Probleme beim Sitzen zu vermeiden.

Montage



Assembly

Montáž



CZ

Montáž

1. Vyměňte díly z krabice.
2. Nasad'te kolečka na kříž.
3. Postavte kříž kolečky na podlahu a zasuňte píst do kříže.
4. Nasad'te sedákový komplet na píst.

Bezpečnostní pokyny!

Nevystavujte plynový píst teple a nerozebírejte jej.

EN

Assembly

1. Remove the parts from the box.
2. Attach the castors on the cross.
3. Place the cross wheels down on the floor and insert the piston into the cross.
4. Place the seat assembly on the piston.

Safety instructions!

Do not expose the gas piston to heat or disassemble it.

DE

Montage

1. Entfernen Sie die Teile aus der Box.
2. Setzen Sie die Rollen auf das Fußkreuz.
3. Legen Sie das Fußkreuz auf den Boden und setzen Sie die Gasfeder quer ein.
4. Setzen Sie die Sitzbaugruppe auf die Gasfeder.

Sicherheitshinweise!

Setzen Sie die Gasfeder keiner Hitze aus und demontieren Sie diese nicht.

CZ

Správné sezení a použití židle

Správné a dynamické sezení má pozitivní vliv na kreativitu, produktivitu, motivaci a zdraví. Předchází jednostrannému zatížení a neustále aktivuje a zachovává přirozené procesy těla. I výborná židle může poskytnout plný užitek pouze pokud je správně nastavena a používána.

1. Používejte celou hloubku sedací plochy.
2. Nastavte správnou výšku sezení. Celá plocha chodidel musí lehce spočívat na podlaze, stehna a lýtka by měla přibližně svírat úhel 90°.
3. Nastavte správnou výšku područek. Paže a předloktí by měly přibližně svírat úhel 90°, ruce by měly pohodlně ležet na desce pracovního stolu.
4. Opěrka zad by měla permanentně podpírat Vaši páteř. Nastavte si proto vhodný odpor opěradla nastavením síly přítlaču mechanismu dle Vaší váhy. Synchronní mechanismus podporuje dynamické sezení a poskytuje neustálý kontakt zad s ergonomicky tvarovaným opěradlem a tím významně snižuje tlak na meziobratlové ploténky.

Sed'te dynamicky. Osvojte si a využijte dynamické možnosti své židle. Naučte se podvědomě dodržovat zde uvedené základní body a udržovat vzpřímenou páteř ve tvaru písmene S.

EN

Proper seating and use of the chair

Proper and dynamic sitting has a positive effect on Creativity, Productivity, Motivation and Health. It prevents unilateral pressure, and constantly activates and maintains the body's natural processes. Even an excellent chair can provide its full benefits only if it is properly adjusted and used.

1. Use the full depth of the seating surface.
2. Set your proper seating height. The entire surface of your feet should rest lightly on the floor, the thighs and calves should be approximately at 90°.
3. Adjust the correct height of the armrests. The arms and forearms should be approximately at a 90° angle, and your hands should lie comfortably on the desk top.
4. The backrest should permanently support your spine. Therefore, set a suitable tilt tension by adjusting the tilt mechanism according to your weight. The synchronous mechanism supports dynamic seating and provides constant contact of the back with the ergonomically shaped backrest, thus significantly reducing pressure on the intervertebral discs.

Sit dynamically. Master and use the dynamic possibilities of your chair. Learn to subconsciously follow the basic points mentioned here to maintain an upright S-shaped spine.



Richtiges Sitzen, Benutzung des Stuhles

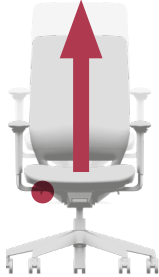
Richtiges und dynamisches Sitzen wirkt sich positiv auf Kreativität, Produktivität, Motivation und Gesundheit aus. Es verhindert einseitige Belastung und aktiviert die natürlichen Prozesse des Körpers. Selbst ein ausgezeichneter Stuhl kann nur dann den vollen Nutzen bringen, wenn er richtig eingestellt und angewendet wird.

1. Nutzen Sie die gesamte Tiefe der Sitzfläche.
2. Stellen Sie die richtige Sitzhöhe ein. Die Füße sollte leicht auf dem Boden ruhen, die Oberschenkel und Waden sollten ungefähr 90° betragen.
3. Stellen Sie die richtige Höhe der Armlehnen ein. Die Arme und Unterarme sollten sich in einem Winkel von ungefähr 90° befinden und die Hände sollten bequem auf der Tischplatte liegen.
4. Die Rückenlehne sollte Ihre Wirbelsäule dauerhaft stützen. Stellen Sie daher einen geeigneten Widerstand für die Rückenlehne ein, indem Sie die Kraft des Mechanismus entsprechend Ihrem Gewicht anpassen. Der Synchronmechanismus unterstützt dynamisches Sitzen und sorgt für konstanten Rückenkontakt mit der ergonomisch geformten Rückenlehne, wodurch der Druck auf die Bandscheiben erheblich reduziert wird.

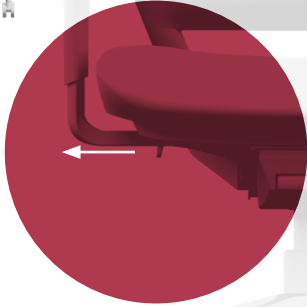
Dynamisches Sitzen. Beherrschen und nutzen Sie die dynamischen Möglichkeiten Ihres Stuhles.



Einstellung



Adjustment



Nastavení



CZ

Nastavení výšky sedáku

Zvýšení výšky sedáku

1. Odlehčete sedák.
2. Právý ovladač vysuňte směrem od sedáku (sedák se pomalu vysouvá).
3. Zvolte vhodnou výšku a ovladač uvolněte.
4. Sedák se zajistí v této poloze.

Snížení výšky sedáku

1. Zatížte sedák.
2. Právý ovladač vysuňte směrem od sedáku (sedák se pomalu zasouvá).
3. Zvolte vhodnou výšku a ovladač uvolněte.
4. Sedák se zajistí v této poloze.

EN

Seat height adjustment

To raise the seat

1. Lift the weight of the seat.
2. Slide the right control away from the seat (the seat slides out slowly).
3. Choose the desired height and release the control.
4. The seat is locked in the desired position.

To lower the seat

1. Put full weight on the seat.
2. Slide the right control away from the seat (the seat slides in slowly).
3. Choose the desired height and release the control.
4. The seat is locked in the desired position.

DE

Sitzhöhen- einstellung

Erhöhung der Sitzhöhe

1. Entlasten Sie den Sitz.
2. Schieben Sie das rechte Betätigungselement vom Sitz weg (der Sitz gleitet langsam heraus)
3. Wählen Sie die entsprechende Höhe und lassen Sie das Betätigungselement los.
4. Der Sitz wird in dieser Position fixiert.

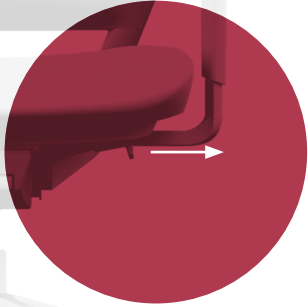
Senkung der Sitzhöhe

1. Belasten Sie den Sitz.
2. Schieben Sie das rechte Betätigungselement vom Sitz weg (der Sitz gleitet langsam hinein)
3. Wählen Sie die entsprechende Höhe und lassen Sie das Betätigungselement los.
4. Der Sitz wird in dieser Position fixiert.

Einstellung

Adjustment

Nastaveni



CZ

Posuv sedáku

1. Levý zadní ovladač vysuňte směrem od sedáku a držte jej v této poloze.
2. Nastavte hloubku sedáku do požadované polohy posunutím vpřed nebo vzad.
3. Uvolněním ovladače se sedák zajistí ve zvolené poloze.

EN

Seat depth adjustment

1. Slide the rear left control away from the seat and hold it in this position.
2. Adjust the seat depth to the desired position by sliding the seat cushion forward or backward.
3. Release the control to lock the seat in the desired position.

DE

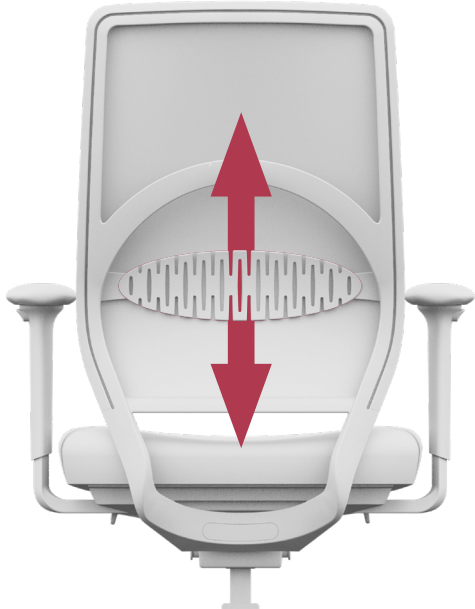
Sitztiefeein- stellung

1. Schieben Sie das linke hintere Betätigungselement vom Sitz weg und halten Sie sie in dieser Position.
2. Stellen Sie die Tiefe des Sitzes auf die gewünschte Position ein, indem Sie ihn vorwärts oder rückwärts bewegen.
3. Durch Loslassen des Betätigungselements wird der Sitz in der gewählten Position fixiert

Nastavení

Adjustment

Einstellung



CZ

Nastavení výšky bederní opěrky

Po stupních rovnoměrně
posouvejte bederní opěrku
oběma rukama do požadované
polohy.

EN

Lumbar support height adjustment

Using both hands, slide the
lumbar support gradually and
evenly into the desired position.

DE

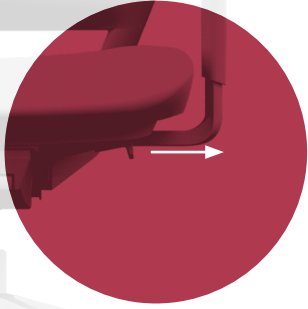
Höhenein- stellung der Lordosenstütze

Bewegen Sie die Lordosenstütze
mit beiden Händen in die
gewünschte Position in
gleichmäßigen Schritten.

Nastavení

Adjustment

Einstellung



CZ

Nastavení náklonu opěráku zad

Náklon opěráku zad má celkem 4 stupně nastavení. Zaaretovat lze pouze v kolmé poloze.

Ostatními stupni se jen zvětšuje úhel možnosti náklonu opěráku zad při opření se.

1. Uvolněte tlak na opěrák zad.
2. Levý přední ovladač vysuňte směrem od sedáku. Nyní je opěrák zaaretován v kolmé poloze.
3. Postupným zasouváním tohoto ovladače se v jednotlivých krocích zvětšuje možnost náklonu opěráku zad.

EN

Backrest tilt adjustment

The backrest tilt has four adjustment positions. It can only be locked in the upright position.

The other positions only increase the reclining angle of the backrest when the user's back leans against it.

1. Do not put any pressure on the backrest.
2. Slide the front left control away from the seat. Now the backrest is locked in its upright position.
3. Slide in the control gradually in individual steps to increase the possible extent of backrest tilt.

DE

Neigungsein- stellung der Rückenlehne

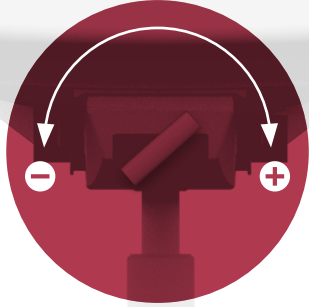
Die Neigung der Rückenlehne hat insgesamt 4 Einstellstufen. Sie kann nur in der geraden Position arretiert werden. Mit den anderen Stufen wird nur der Neigungswinkel der Rückenlehne beim Zurücklehnen erhöht.

1. Lassen Sie den Druck auf die Rückenlehne los.
2. Schieben Sie das linke vordere Bedienelement vom Sitz weg. Die Rückenlehne ist nun in einer geraden Position arretiert.
3. Durch schrittweises Zurückziehen dieses Bedienelements wird die Neigung der Rückenlehne erhöht.

Einstellung

Adjustment

Nastaveni



CZ

Nastavení odporu opěráku zad

1. Vysuňte klíčku v přední části mechanismu směrem vpřed.
2. Otáčením klíčkou doleva se zvyšuje odpor synchronního mechanismu. Otáčením doprava se snižuje odpor synchronního mechanismu.
3. Správně nastavený odpor opěráku by měl dostatečně podpírat záda, ale respektovat polohu sezení.
4. Po nastavení požadovaného odporu klíčku pootočte do horizontální polohy a zasuňte zpět do mechanismu.

EN

Tilt tension adjustment

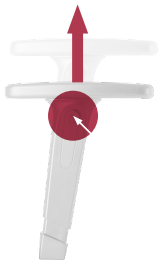
1. Pull the handle in the front part of the mechanism forwards.
2. Rotate the handle counter-clockwise to increase tilt tension. Rotate the handle clockwise to decrease tilt tension.
3. A properly adjusted backrest tension should adequately support the back while respecting the seating position.
4. After the desired tension has been set, turn the handle into horizontal position and slide it back into the mechanism.

DE

Einstellung des Rückenlehnen- gedrucks

1. Ziehen Sie die Drehkurbel an der Vorderseite des Mechanismus nach vorne.
2. Durch Drehen der Drehkurbel nach links erhöht sich der Gegendruck des Synchronmechanismus. Durch Drehung nach rechts verringert sich der Gegendruck des Synchronmechanismus.
3. Ein richtig eingestellter Gegendruck der Rückenlehne sollte den Rücken angemessen stützen, aber die Sitzposition respektieren.
4. Nach Einstellung des gewünschten Gegendrucks drehen Sie die Drehkurbel in die horizontale Position und schieben ihn wieder in den Mechanismus ein.

Armlehnen



A

Armrests



B



C



D

Područky



CZ**Područky****EN****Armrests****DE****Armlehnen**

Kod / Code / Code	A mm	B mm	C mm	D x°
BR-209	80			
BR-230, BR-230-GR	100	+17/-17		
BR-235, BR-235-GR	100	+17/-17	+28/-28	+30°/-30°



Užívání židle

Tato židle smí být užívána pouze s odpovídající pozorností a péčí ke svému účelu. Dbejte, aby jednotlivé části židle nenarážely na nábytek a to jak při sezení, tak i při jakémkoliv jiném pohybu židle. Mohlo by dojít k jejich poškození. Užívání této židle k jiným účelům (sezení na opěradle apod.) je velmi nebezpečné a může způsobit úraz.

Pro posouvání židle s hlavovou opěrkou nepoužívejte k tomuto úkonu držák hlavové opěrky. Posouvání židle provádějte např. uchopením za opěrák.

Údržba a čištění

Pro běžné čištění a údržbu pravidelně vysávejte potahové látky vysavačem. V případě potřeby čistěte šetrným prostředkem CLEANEE (ekologicky a certifikovaný přípravek na čištění potahů židlí a sedacích souprav).

Čištění plastových částí provádějte pouze jemnými čistícími prostředky. Nepoužívejte agresivní chemické čističe.

Servisní opravy

Všechny opravy spojené s výměnou součástí a zvedacího pístu by měl vždy provádět školený pracovník!



Using the chair

This chair may only be used for its intended purpose with due attention and care. Make sure that the individual parts of the chair do not hit furniture, both while sitting and when the chair is moving. The chair could get damaged. Using the chair for other purposes (sitting on the backrest, etc.) is very dangerous and can cause injury.

Do not use the headrest holder to move a chair with a headrest. Instead, hold the chair, for example, by the backrest.

Maintenance and cleaning

For routine cleaning and maintenance, vacuum the upholstery fabrics regularly. If necessary, clean with gentle agent CLEANEE (an environmentally certified product for cleaning chair and sofa covers).

Clean the plastic parts with mild detergents only. Do not use aggressive chemical cleaners.

Service repairs

All repairs that require the replacement of components and the lifting piston should always be carried out by a trained specialist!



Anwendung des Stuhles

Dieser Stuhl darf nur mit der gebotenen Sorgfalt und Sorgfalt für seinen Zweck verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass die einzelnen Teile des Stuhls weder beim Sitzen noch bei anderen Bewegungen des Stuhls auf die Möbel treffen. Sie könnten beschädigt werden. Die Verwendung dieses Stuhls für andere Zwecke (Sitzen auf der Rückenlehne usw.) ist sehr gefährlich und kann zu Verletzungen führen.

Zum Bewegen des Stuhls mit Kopfstütze darf nicht der Kopfstützenhalter verwendet werden. Zum Bewegen des Stuhls z. B. an der Rückenlehne anfasseln.

Wartung und Reinigung

Saugen Sie zur routinemäßigen Reinigung und Wartung die Möbelstoffe regelmäßig ab. Bei Bedarf mit CLEANEE (ökologisches und zertifiziertes Produkt zur Reinigung von Stuhl- und Sofabezügen) reinigen. Reinigen Sie Kunststoffteile nur mit milden Reinigungsmitteln. Verwenden Sie keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel.

Servicereparaturen

Alle Reparaturen im Zusammenhang mit dem Austausch von Bauteilen und des Hubkolbens sollten immer von einem geschulten Arbeiter durchgeführt werden!







Návod k použití

Operating instructions

Bedienungsanleitung

ldseating.com

